



信友通訊 · 主後2010年04月出刊 · 目錄

《信友通訊》主後一九六五年八月創刊，至一九七一年八月；停刊五年四個月。一九七七年一月復刊，至一九八〇年六月；停刊半年。一九八一年一月復刊迄今。

主任牧師／沈正 · 發行人／何玉峯 · 發行所／中華基督教長老會信友堂
地址／台北市大安區106羅斯福路三段269巷5號 · 電話／(02)23631035
傳真／(02)23633343 · 網址／www.hfpchurch.org.tw
行政院新聞局登記證局版台誌第9560號 · 中華郵政北字第4299號執照登記為雜誌交寄
版權所有 · 請予尊重

【封面裡】默想

02

· 牧者的話 ·

「隱藏」的美事 / 沈正

04

· 教會消息 ·

教會事工、各級團契消息與代禱 / 編輯室

09

· 講台信息 ·

耶穌的復活——人類希望的起頭 / 胡維華

19

· 宣教腳蹤 ·

19 宣教觀的擴展

——記二〇一〇年宣教團契泰北短宣 / 蔡秉鈞

23 保羅事工——配搭「基隆新城教會」的服事 / 陳品竹

27 二〇一〇年嗎哪團契泰北短宣行

- 跨文化的衝擊 / 蕭欣毅
- 短暫卻永久 / 林香君
- 初次的體驗 / 陳惠芳
- 祂是孤苦無依之人的神 / 林惠娜
- 體驗與收穫 / 蕭秋萍
- 心有所感 / 沈琴仙

40

· 聖詩與聖詩人 ·

遇見復活主在花園裡 / 陳倩儀

45

· 信友園地 ·

回家真好 / 奧育育

【封底裡】信友堂保羅事工 / 編輯室

「隱藏」的美事

／沈正

好些「隱藏」的美事，似乎無言無語，但並不表示無聲無息。殊不知，食鹽在全然溶解之後，影響了整道菜餚的美味。它的「隱藏」，既深又遠，無所不在。

以色列百姓生活在黑暗的列王時期，上帝除了差派先知以利亞大聲疾呼，嚴厲警告之外，同時也「隱藏」了七千個人，是未曾向巴力屈膝的，未曾向巴力親嘴的。是在艱難之際，仍然堅守原則與立場的。這七千人，名不見經傳，他們「散佈」全國各地，肯定在他們周邊帶出一些影響。在偶像崇拜猖狂之時，延續了上帝選民屬靈的命脈。

猶大女子以斯帖，被上帝引導，進入波斯王宮，被立為王后，看似是一件「簡單」的事件，卻是上帝奇妙的伏筆。是上帝將她多年「隱藏」在王宮之中，為著關

鍵時刻「現今的機會」，成為全以色列的拯救者。上帝掌權，令人敬畏。

這些例證，讓我們可以體會：

「隱藏」的美事並重要關鍵的事，可能比「公開」的更多。全能上帝不單顧到「公開」的活動，祂也同時記念並引導「隱藏」的美事，只要我們願意行在祂的旨意中。

留心周圍的景況，必能感受許多上帝所行奇妙的事。處處令人驚訝，也處處顯出慈愛。 ■■

崇拜事工部

- △3/28青年主日聯合崇拜，講員陸尊恩傳道傳信息：生命的團契(約壹一1-4)，青年團契、青少團契分別獻詩：詩篇廿三篇／異象。並有青年配搭三堂崇拜主席服事。
- △4/4上午11:00在四樓副堂舉行「洗禮」暨「洗禮感恩見證會」，共為二十三位弟兄姊妹舉行洗禮，四位弟兄姊妹感恩見證。同時有三十四位弟兄姊妹轉會加入本堂。

宣教事工部

- △4/1週四宣教團契晚上7:30-9:30在504教室舉行，邀請工福李弟兄分享「關心臺灣印尼外勞」，共有四十五人參加；請為教會如何傳福音給在我們當中的外勞代禱；也請為有心參與宣教、支持宣教者，今年至少能參加一次短宣並委身團契聚會禱告。
- △4/3、4/17宣教團契各四人前往桃園頭角、高遠部落配搭保羅事工支持教會——頭角教會，協助林梅蘭傳道週六國小及國中生課輔事奉；請為彼此的配搭調整能更符合需要禱告。
- △4/17陳品竹傳道等共四人前往基隆新城教會配搭週六下午的兒童主日學，以及帶領陸籍配偶活動。現階段是否合適同步安排父母成長課程，求主帶領。

牧養事工部

- △探訪關懷：三月份受探訪者一百二十五人次，探訪同工

一〇九人次。五月份將舉辦探訪訓練，目前籌劃中，請為講員及課程的安排代禱。

△4/18(日)上午11:30召開跟進關懷同工暨禱告會；請為此事工與各級團契的互動機制及連結更順暢代禱。

△今年復活節，教會預備「耶穌最後的十一堂課——與主同行苦殤路」一書給弟兄姊妹，幫助我們思想：走上十字架的這一路，包含最後晚餐與馬可樓上、客西馬尼園、受審、行過苦路、各各他……在每一站看到耶穌是先知、受苦者、中保、救主。4/2(五)中午12:15在四樓副堂舉行「受難日禁食禱告會」。

△四月份開始特殊親職主日諮詢，目前由吳怡慧姊妹、張文嫵姊妹與秦郁涵姊妹參與服事，奉獻特教專業服事弟兄姊妹，並架構與提供專業諮詢之網站，以利跟進與互動。

△4/17(六)下午4:00-6:00舉辦關懷講座，由鄭穎俐姊妹談「酸甜苦辣話單親」，藉由此講座一同了解並學習關懷、安慰、扶持單親家庭。未來將籌劃一系列單親的親職講座，協助單親家庭面對親職的難處。

兒童團契部

△兒主師資訓練在3/27最後一次的訓練及提醒中結束，願主賜福每位老師在教學上都得著更新。

△兒童詩班和兒童弦樂團將於5/9母親節第二堂崇拜中獻詩，求神賜福。

△今年快樂兒童營「彩色雨」開始籌備，求神賜下所需要

的同工團隊。

耑年團契部

△耑年團契春季郊遊訂於4/22舉行，地點是：苗栗西湖渡假村。原本預計二部車八十人，但報名踴躍，已經超過一百人；因此，增加一部車。

■ 姊妹會

△依照慣例每年一次的母親節都由姊妹會詩班獻詩，已從4/8開始練唱，仍然請謝吳碧玲師母指揮並精選詩歌來帶領姊妹們練唱，盼望能夠將最美好、最喜樂的心聲獻給榮耀至高的神，與弟兄姊妹一同頌讚三位一體的真神！感謝讚美主！

家庭團契部

△恩典團契於4/24-25在桃園「鴻禧大溪別館」舉行退修會，講員為陸尊恩傳道，參加人數約五十人。

△雅斤團契於4/24-25在烏來桂山台電訓練所舉行退修會，主題為「經歷主」。

△三月份邀請李長安弟兄分享中年夫妻相處之道，吸引近一百三十位契友參加。

△3/20-21九對夫妻參加由許新生執事及周玖玖傳道帶領的夫妻成長營。

△伉儷團契於3/27-28在宜蘭蘇澳舉行團契同工退修會，對增進新舊同工的團契交流有很大的幫助。

社青團契部

■ 加榮團契

- △4/3舉行今年第二次同工會，會中就團契五月份郊遊地點、六月份退修會等各項事宜進行討論。
- △4/10王俐俐師母分享一場聖樂欣賞的饗宴。
- △4/17讀書分享，今年約翰壹書的查經及褥子團契的研讀，每一主題互相呼應，使我們的學習有相乘的效果。
- △4/24團契安排探訪，各小組亦或各有活動。

■ 嗎哪團契

- △4/24-25全團契退修會「顧念主的人」共有六十五位報名，求主祝福，使用短講、專題、分組、討論、禱告、崇拜等，幫助契友有深入的交通與認識，更知道如何在主裡彼此相扶持。
- △到團契一次就不再出現的本堂或外堂新朋友為數不少，顯見有許多弟兄姊妹需要得牧養但找不到家，求主施恩幫助嗎哪團契成為更多人屬靈的家，也求主幫助那些在各教會、各團契來來去去的弟兄姊妹能靠主恩在一個團契裡委身與學習。

■ 信友團契

- △信友團契於4/25主日下午舉行全團契禱告會，求神祝福保守並預備團契弟兄姊妹的心，為眾契友的靈修及肢體生活彼此代禱。

△信友團契今年退修會將於6/18-20於金山青年活動中心舉行，主題為「神聖的盟約」。求神祝福並帶領團契同工籌備過程，以及契友在報名過程都有神的同在。

學生團契部

△青年團契於4/16在師大夜市前舉辦「福音出擊」戶外佈道；並於5/21舉行「青契之夜」特別聚會邀請慕道朋友參加。 ■■

| 講 | 台 | 信 | 息 |

耶穌的復活

—— 人類希望的起頭

祂來，為要更新所有的生命，
使生命有不同形式、不同意義的存在，
引導世界走向完全不一樣的命運與未來。

／胡維華





■ 經文：馬太福音二十八章1至10節

安息日將盡，七日的頭一日，天快亮的時候，抹大拉的馬利亞和那個馬利亞來看墳墓。忽然，地大震動，因為有主的使者從天上下來，把石頭滾開，坐在上面。他的像貌如同閃電，衣服潔白如雪。看守的人就因他嚇得渾身亂戰，甚至和死人一樣。天使對婦女說：「不要害怕！我知道你們是尋找那釘十字架的耶穌。他不在這裡，照他所說的，已經復活了。你們來看安放主的地方。快去告訴他的門徒，說他從死裡復活了，並且在你們以先往加利利去，在那裡你們要見他。看哪，我已經告訴你們了。」婦女們就急忙離開墳墓，又害怕，又大大地歡喜，跑去要報給他的門徒。忽然，耶穌遇見她們，說：「願你們平安！」她們就上前抱住他的腳拜他。耶穌對她們說：「不要害怕！你們去告訴我的弟兄，叫他們往加利利去，在那裡必見我。」

當我們接觸信仰一段時日之後，自然便會明瞭：復活對基督信仰而言，乃是最重要的磐石。其他宗教、信仰與哲學，或許提供我們許多思考方向、行為模式與價值觀，但其所關注的都是過去。只有基督的信仰，因為建立在人死復活這個特別的基礎上，因此，能告訴人如何活在現在、展望未來，擁有一個以未來為導向的世界觀。

既然復活對我們有如此重要的意義，我們當仔細地來閱讀關於復活的經文。

復活的時刻：七日的頭一日

馬太福音二十八章記載著，當七日的頭一日，耶穌復活了。這個時間點，是扭轉世界歷史、人類重新思考



在七日的頭一日，神創造世界與生命，使每一個存在的生命都有其意義與價值，並認識上帝的美善。

自己存在的意義與價值的重大時刻。但在舊約歷史中，七日中最重要的是第七日，也就是安息日。記念安息日乃是選民的標記，今日的猶太人仍然謹守不怠；在安息日，等候身體的休息、心靈的平安、人際關係的和諧，同時也等著與大自然環境和平共處、人與神的和好。這不就是人類生存的最終價值與盼望嗎？耶穌復活後向門徒與婦女問安時也說：「願你們平安！」這難道不代表安息日所等候與盼望的已經成就了嗎？

因此我們要問：神在創世之前所精心預備的救恩計劃，為何選的並非安息日，而是七日的頭一日呢？

這個特殊的時間點，彷彿是人類歷史的縮影：兩位馬利亞清晨來看耶穌的墳墓。她們所愛、所景仰、跟隨的耶穌已經被釘死、埋葬，所存留的只剩下破碎的希望，往日美好的回憶只是徒增傷痛。在這七日的頭一日，希望破滅、人類悲痛達到極點，在無力繼續人生另一段旅程的開始之時，唯一能做的，只有來看耶穌的墳墓而已。

這便是神要選七日的頭一日的理由。因為耶穌的復活所要成就的，並非僅僅是個人的安息。在七日的頭一日，神創造世界與生命，使每一個存在的生命都有其意義與價



值，並認識上帝的美善。雖然罪惡進入世界，歷史往前推展，受造之物在罪的權勢下往錯誤的方向走去；但耶穌來了，上帝藉此要扭轉整個人類的歷史。並非僅有那等候安息的人得著救贖，上帝的心意乃是要得回一切的創造。無論你我懂不懂得安息，無論你我認不認識這位創造的神，神要得回你、得回我。

因此耶穌在七日的頭一日復活，呈現一個無法否認的事實：神要重新創造。神看所有的生命都是如此的寶貴與美善，因此祂一個也不願意失落、一個也不任意輕忽。若我們在安息日記念復活、所追求的僅聚焦在尋求個人的安慰，或許將如他人所批評的，我們的信仰也只不過是心靈軟弱者的安眠藥。不！耶穌基督的復活勝過這一切，耶穌基督的復活與上帝的國度和創造有密切的關聯。祂來，為要更新所有的生命，使生命有不同形式、不同意義的存在，引導世界走向完全不一樣的命運與未來。

神以溫柔的方式成就救恩

若連時間點的選擇都蘊含了神如此豐富的信息與意義，復活的每一個細節也必有祂奇妙的安排，值得我們深思。這段經文記載著，耶穌復活之時，地大震動、有主的使者從天上下來，宣告主的復活。這場景似乎非常令人震撼，如方才詩班獻唱一般，使人感受到上帝的威嚴、屬天的聖潔，何等令人敬畏與羨慕；偉大的神要得回祂的創造，如此場面再適合不過，甚至其磅礴的氣勢，連電影特效也未必勝出。更值得慶賀的是，效果似乎也不錯：「看

守的人就因他嚇得渾身亂戰，甚至和死人一樣」（太二十八4）。

然而後續發展並非我們所想。「但看守的兵有幾個進城去，將所經歷的事都



神看所有的生命都是如此的寶貴與美善，因此祂一個也不願意失落、一個也不任意輕忽。

報給祭司長。祭司長和長老聚集商議，就拿許多銀錢給兵丁，說：『你們要這樣說：夜間我們睡覺的時候，他的門徒來把他偷去了。倘若這話被巡撫聽見，有我們勸他，保你們無事。』兵丁受了銀錢，就照所囑咐他們的去行。這話就傳說在猶太人中間，直到今日」（太二十八11-15）。士兵們親眼見了如此懾人的場面，僅是當下嚇得如同死人，事後毫髮無損，仍有精神與膽量去向上級報告，還因此領了一筆慰問金。神的特效看來精采，結果卻與我們所期望的大相逕庭。

士兵所做的並非一般的小事。神在耶穌復活之時使地大震動，這地震卻無一人因之傷亡，真是奇怪。何不讓散佈謠言的士兵死在地震中？地震有人死亡並非希奇。想想希律王也曾在耶穌降生時，因懼怕王位不保任意殺害許多兩歲孩童。貴為神子的耶穌，在復活時，死幾個人有何不可？若神不願見人死亡，讓士兵們變成啞巴也是個不錯的選擇；先前撒迦利亞不過是不信天使的信息而已，就啞口無法言語（路一19-22），況且這些士兵？神為何不封住其嘴呢？並且士兵們非但不信，還收受賄賂（方才我戲稱它是慰問金），也未有如拿錢出賣耶穌的猶大一樣自殺、慘死的下



場。經文說，兵丁所散佈的謠言其效力「直到今日」（太二十八15）。若我們花時間上網或閱讀今日大眾的言論，就能明白這謠言確實流傳到今日，而且恐怕會流傳至耶穌再來的日子。為甚麼神寬容這些作為？

耶穌基督的復活，要成就神的大事，也就是得回一切所有的創造。若在此時此刻，粗暴臨到、用嚴厲的方式刑罰犯罪的人，恐怕與復活的目的形成極為強烈的諷刺。我們的神在乎的不只是要成就祂的救恩計劃，成就的每一個過程與細節也同樣要按著祂的心意而行。聖靈時常感動、催逼我們，但祂卻從未強迫我們，不是嗎？神雖有使人復活的大能，祂同時也是位溫柔慈愛、等候人的神！

盼望的內涵

此時正是我們思考何謂盼望的好時機：究竟甚麼是盼望？人類共通的希望為何？

祈克果有句名言：「盼望是對可能發生的事的熱情。」盼望在起初時雖然微小，但因著有熱情，人們嘗試著去實現，也因此推動了歷史、改變了人生。我們身旁總有這樣的真實故事：年輕夫妻因著時局動盪，攜家帶眷離鄉背井，在異地開拓人生的新頁。因著有熱情、有盼望，人們忘卻了旅程中的勞苦，而能定睛未來、邁步前行。

我們今日盼望又是如何呢？不外乎家人信主、與相愛的人長相廝守、兒女乖巧、事業有成、病得醫治等等。就祈克果來說，盼望並非單純的想像而已，乃對所盼望的事帶有極大的熱情。

不過，若我們檢視祈克果對盼望的定義，將會發現有三個問題：

首先，若所盼望與等候的無法實現，會陷入痛苦中；人生因而在滿足與缺憾

中搖擺度日。其次，盼望可能會將我們帶往意外之處，這是祈克果式的盼望一個很大的危險。讓我們用以下的小故事來體會——

有位石匠，對自己的工作與生活非常不滿意。某天，有位富商來委託石匠鑿件石器，石匠不禁幻想：若我能成為富商該有多好！未料霎時間石匠立刻變成了富商，在豪宅中享受著錦衣美食與眾僕人的事奉。然而此時有位高官到訪，變成了富商的石匠又羨慕起高官的身分地位，而這個心願也立即達成了。但成為位高权重的高官得穿著一身厚重的官服，在太陽的照射下相當悶熱不適，石匠決定變成太陽。而一陣風吹來烏雲，擋住陽光，大大削弱了太陽的威力，於是石匠從太陽又變成了風。但來去自如的風也有其無法撼動之物，就是地上屹立不搖的石頭。得償所願變成了石頭時，卻發現有人在自己身上敲敲打打！這敲打的人，就是一位石匠。

有人盼望獲得財富，卻得到了貪婪；盼望得名聲，得到的卻是逢迎諂媚。難怪法國小說家卡謬（Albert Camus）要這樣說：「人要冷靜思考，停止盼望。」因為對卡謬而言，盼望只會將你帶到不該去之處。



神雖有使人復活的大能，祂同時也是位溫柔慈愛、等候人的神！



最後一個、也是最嚴重的問題是：人沒有能力盼望。別說未來，連眼前都無法相信；無法接受眼前的一切，要如何眺望未來呢？當耶穌復活時，經文中說：「然而還有人疑惑」（太二十八17）。儘管耶穌已將舊約中關乎自己的應許，親自詳細地教導他們，仍然有人無法相信。約翰看見空墳墓就信了，但多馬卻不信（約二十24-29）。復活的事實就在眼前，卻仍疑惑不知如何相信。這是談到盼望時最基本、最深沉的悲哀。儘管盼望是推動歷史的力量，人卻常落在沒有能力盼望的光景中。

盼望是對掌管一切的神的熱情

由此看來，按著聖經與信仰，盼望不應是對可能發生事件的熱情，盼望應該是「對掌管一切的神的熱情」。

因為耶穌的復活並沒有和任何人商量，也毋需任何人的幫助，救恩的計劃就成就了。我們也許只在乎自己的安息、所愛的人得救，但神所顧念的不止於此，祂要得回所創造的一切。肉體的復活並不是整個救恩計劃的唯一重心（聖經中已有前例），神藉復活所成就的，乃是恢復造物主創世的尊榮、權勢、地位，以及祂對我們的慈愛、等候與溫柔。當我們還在罪惡中沒有能力盼望之時，神已為我們起頭。神對一切按祂旨意而行，有著無限的熱情，以致於祂願意受死。因此，在基督的復活中，我們可以有熱情、可以有盼望，因為有那在萬事萬物背後掌管一切又愛這一切到死的神。讓我們願意付出、願意學習、願意關心，且讓我們將所有的熱情都放在神的身上。復活的意義對我們

而言，不僅是將來肉身的復活，更是今日新生的生命、存活的力量。

若我們能真正明白、深刻體會復活的真正意義與內涵，就能將盼望與所有的

熱情建立在這位由死裡復活、為要得回一切的神身上。復活的能力在我們身上所顯明的，不僅是如何吃喝、如何行事；更重要的是，祂影響我們，使我們懂的如何面對今日、走進明天、走向未來。



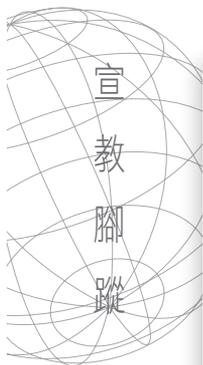
神對一切按祂旨意而行，有著無限的熱情，以致於祂願意受死。

■ 禱告

父神我們感謝祢，在我們仍軟弱疑惑的時候，祢就對我們有信心、將傳好消息的職份與責任交託我們，並應許與我們同行，直到我們再見祢的日子。求祢幫助我們，提升我們的眼界，不僅是注目在個人的需求而已；使祢成為我們一切盼望與熱情的所在，更加懂得如何走入祢所愛的世界，關注每一個祢所看為寶貴的生命。禱告奉主耶穌的名，阿們。

（2009年4月12日復活節主日證道，陳美智姊妹整理，並經講員過目）





宣教觀的擴展

——記二〇一〇年宣教團契泰北短宣

宣教在乎的是，你不是真光，而是要為光作見證；
宣教在乎的是祂必興旺，我必衰微的生命見證。
／蔡秉錡

這次的短宣，我們沒有發過一次福音單張，沒有帶領一個人信主，沒有辦過一場街頭佈道，也沒有用過一次四律、福音橋。我們透過實地的體會，透過宣教師的分享，透過觀察傳道人的生命，透過提問與思考，我逐漸發現宣教比我想像的更加寬廣，因為上帝以一種更壯闊的視野，使用宣教師、牧者們的生命見證，扎扎实實地呈現了「甚麼是宣教」。

神學教育與宣教

有一天晚上，行程的安排是與伯特利神學院杜光耀院長分享的時間，他用投影片介紹了伯特利神學院的事工。他也提到他原本不打算接下神學院，但上帝讓他看到他如果接了神學院，將有機會教出更多的杜光耀來，一個杜光耀可以建立十間教會，十個杜光耀就可以建立一百間教

會，於是在上帝面前他順服了。

而後上帝更帶領他，讓他更進一步思想到，杜院長以及伯特利神學院是泰北的以斯帖：因為他有雲南人的血緣、具備緬甸身分證，並且在泰北長大。他清楚而明白地知道，他的耶路撒冷是伯特利神學院、他的猶太全地是泰國、他的撒馬利亞是緬甸，他的地極是中國。於是他重視他的位份，也不斷蒙上帝的祝福。

甚麼是宣教？在伯特利神學院，我發現神學教育就是宣教。

對抗電視連續劇與宣教

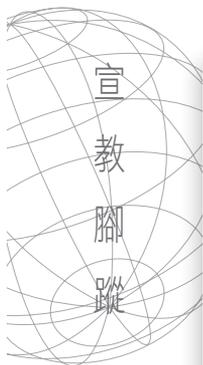
僂僂學生中心的楊世忠牧師，收容了許多的學童，供給他們吃住，這些學童並透過詩



■ 參訪金三角邊境

歌、舞蹈、表演，四處去傳福音。楊牧師說，僂僂、阿卡族的村子已經走遍了，華人的村子今年就可以完成，接下來會再去其他族群的山寨部落，一村又一村地以詩歌、舞蹈、表演傳福音。他說，他們的表演，軍人也來聽、縣長跟政府官員也來聽，平常想見卻見也見不到的人，都站好讓你跟他們唱詩歌傳福音。

他還說要珍惜現在交通還不方便的時候，多跑一些村落，因為村落一旦開發了，交通跟電視一普及，他們的節



目就不吸引人了。所以他們要用更好的節目來對抗電視連續劇。我不曉得多少的傳道人需要領受對抗電視連續劇的異象，我也不曉得一個泰北小鎮的牧師，一群貧苦的孩子，當他們說他們要對抗電視連續劇時，別人會怎麼想。但我只是挑戰自己，「如果你有編曲作詞的能力，你肯不



■ 參訪僕僕學生中心

肯奉獻所長，來幫助僕僕學生中心對抗電視連續劇？」

「如果你有編舞的能力，你肯不肯奉獻所長，幫助僕僕學生中心對抗電視連續劇？」「如果你有教學童彈吉他的能力，你肯不肯奉獻所長，幫助僕僕學

生中心對抗電視連續劇？」。

甚麼是宣教？在僕僕學生中心，我發現對抗電視連續劇就是宣教。

蓋醫院與宣教

再隔一天就要回台灣了，我們到活泉教會，拜訪了新明、慧賢宣教師夫婦，新明宣教師在緬甸蓋醫院，聽完他的分享，雖然我已經來了泰北這麼多天，我仍是忍不住問了一個問題：「所以新明哥在緬甸的服事並不直接領人歸主囉？」新明宣教師回答了我一個大大的、簡短的、肯定

的：「是！並不直接領人歸主！」

他認為在緬甸蓋醫院的服事是要聯絡緬甸的基督徒，並且透過醫療服事當地人，也讓未信主的人看見基督徒的生命。我因這樣的答覆而震動且感到不安，對我來說，身為宣教師，卻不直接傳福音，顯得有點奇怪。

甚麼是宣教？在活泉教會，我發現蓋醫院就是宣教。

「祂必興旺，我必衰微」與宣教

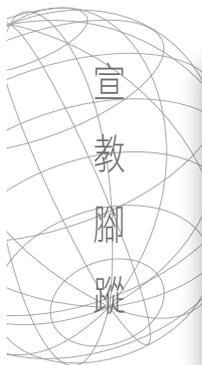
李力彌長老是海宣的區域主任，他跟我們分享了許多在宣教工場一線（宣教師）、二線（差會）、三線（母會）的經驗談。他說他對宣教師只有兩個要求，一個是要在當地有影響（impact），另外是要有越來越好的生命。而甚麼叫作越來越好的生命呢？無疑的，是施洗約翰所說「祂必興旺，我必衰微」的生命。

這句話讓我思想了很久，我終於知道為甚麼神學教育是宣



■ 考試時間

教，為甚麼對抗電視連續劇是宣教，為甚麼蓋醫院是宣教了，因為，宣教從來不在乎你做了甚麼。宣教在乎的是，你不是真光，而是要為光作見證；宣教在乎的是你終於



認清了自己，而你也願意交出自己；宣教在乎的是祂必興旺，我必衰微的生命見證。

（編註：其他團員的見證刊登於信友堂宣教網站 <http://hfpmision.hfpcchurch.org.tw/>，歡迎上網閱讀。）



■ 杜院長夫婦及孫子



■ 戒毒村班傳道



■ 梁浩宣教師

保羅事工

——配搭「基隆新城教會」的服事

／陳品竹

緣起

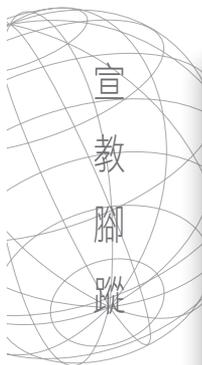
這些年間，宣教部的長執同工一直思索著要如何參與台灣本地的宣教。終於，在2008年底定出了基本的方向，並將此事工命名為「保羅事工」。「保羅事工」分為兩個部分，一部分是以奉獻支持偏



■ 孩子踴躍回答問題

遠、資源缺乏的教會的傳道人；另一部分是以行動配搭服事。而「基隆新城教會」，就是我們開始嘗試配搭服事的第一個教會。

基隆新城教會的陳文章傳道、王利沙師母已到這個教會兩年，利沙師母從湖南嫁到台灣，也帶來熱忱愛主、愛傳福音的心。因著背景的相似，她接觸到一些陸



籍配偶，每週六免費教導她們的孩子彈鋼琴，盼望藉此搭起福音的橋樑。傳道夫婦忠心擺上，而我們就是補其不足。從2009年7月開始，我們每個月的第三個週六去教這些孩子聖經、帶他們做點心、手工，今年開始，我們也分享見證。

上帝令人希奇的作為

上帝開了路，而這些孩子也真是好土。從第一次到現在，我們看見他們對聖經、對耶穌的認識有明顯的進步，對於禱告也已經非常習慣。有一天，我們問孩子們：「你未來想當甚麼？」其中一個孩子竟回答：「我未來想當基督徒。」這答案有趣，也讓我們看見他對基督徒生命的羨慕。去年聖誕節，利沙師母帶著孩子演了一齣有模有樣的聖誕劇，孩子們扎實地背下福音書的經文、普世歡騰的歌詞、還邀請他們的朋友來看。我心裡驚嘆：「主啊，他們還沒信主，你就使用他們傳福音了！」

再一個感恩，是為著參與的同工。一方面，我看見上帝使用每個不同恩賜、不同特質的同工，帶給孩子們不同的學習，他們每次都認真地預備，使孩子們總是期待我們的到來；一方面，我也看見上帝藉著傳道、師母、這群孩子激勵同工，好幾次，我們服事完在車上分享、禱告時，我總感到那股被神挑旺的熱情，這叫我希奇。以下，是兩位持續參與的同工的分享……

有神同在的服事

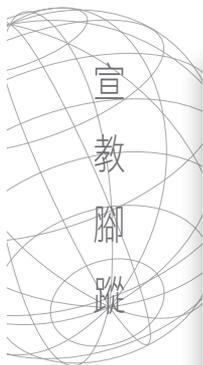
我曾經因為婚姻的挫折和忙碌，離開神也離開教會，直到有一天，女兒提醒我要悔改，不然不能上天堂，我才回到教會，經歷上帝的安慰，也在嗎哪團契中成長。如果不是因為女兒從小在兒童主日學，我不會回到神的家，這讓我覺得兒童的福音根基很重要，就對服事兒童有負擔。我也非常期待這些孩子信了主，會影響他們的父母、爺爺奶奶來認識神，所以我很樂意參與這樣的服事。

參與至今，每次印象都很深刻，也有很多提醒和學習，最大的感恩是經歷神與我同在，有出人意外的平安。像是三月這次，我開始嘗試教主日學，教挪亞方舟的故事。第一次教學，心裡難免緊張，但有契友為我代禱與扶持，減低我緊張的壓力。「在愛裡沒有懼怕」，全能的神沒有難成的事，祂是信實的。

孩子很聰明、願意表達、純真、樂意學習、願意分享。上次我做了布朗尼蛋糕給孩子吃，有個男孩說爸爸賣魚很辛苦，就把蛋糕帶回去給爸爸；去年聖誕節時，我準備了小圓蛋糕給每個孩子，但他們邀請了許多朋友，蛋糕不夠分，他們就樂意分享，改成一家一個，最後大家都分到，連老師都有，像這樣的事，就讓我很感動，也對上帝的美好的安排非常感恩。（林惠娜）

服事好比馨香的祭，獻在壇上

何長老曾經分享一個計程車司機的見證，那位司機



沒做甚麼了不起的服事，就是獻上他的車，在教會有需要時幫忙載人。當時，我聽了就想，我有車、會開車，我願意載同工往返基隆……幾次下來，我看見新城教會的需要，就覺得自己教兒童主日學多年、又是個媽媽，應該能對兒童、陸籍配偶有所助益。

在當中，我覺得孩子的心很單純，能接受福音，父母的心就比較硬，他們比較重視的是孩子的教育、才藝、未來，這我能理解，因為我也是個媽媽，所以也會想關心這些家長。

參與至今，我覺得團隊的服事很寶貴，上次服事完，我們在車上禱告時，我就覺得我們的服事像馨香的祭燒在壇上，我們擁有的能力也許不多，但在服事中卻



能彼此激發，拿出自己可用的給上帝。利沙師母很願意服事，也很需要資源，信友堂領受神豐富的恩典，盼望能有更多人參與服事，一起

建造神的家，
也被神建造。

（郭滿滿） ■



■ 孩子快樂上主日學

二〇一〇年

嗎哪團契泰北短宣行

日期：2010 / 2 / 16 ~ 2010 / 2 / 23

跨文化的衝擊

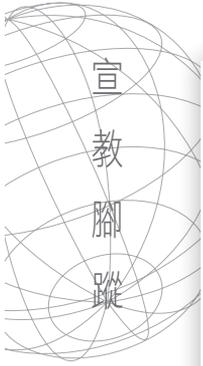
更多認識自己

學習設身處地為別人想

這次，去錫安之家，神讓我看到、我是何等的渺小與軟弱。出發前，向老闆請假，說明原委，是要去教會位於泰北的孤兒院。我的老闆覺得這是好事，還問有沒有甚麼要幫忙；教我攝影的老師、也說要把鏡頭借給我帶去拍照，因為這是善事；和朋友聊天，被問起過年要去那裡時，得知我要去泰北的孤兒院，他們就覺得很了不起。但其實這都是外在的虛榮，我對自己能做甚麼，有很大的疑問。到了泰北後，因為負責攝影，拍了很多孩子們的相片。和妻子香君討論時，才發現我們拍了很多很愛搶鏡頭，很上相的孩



■ 錫安之家的孩子都好愛拍照



子，這滿足了我們的成就感。但是，我們卻少拍了那些不愛搶鏡頭的孩子。我們似乎只在乎拍得好不好，而忘了去觀察所有的孩子。這才體會到黃新明宣教士說的「宣教其實有很多不實在、與人的軟弱在其中。」人的虛榮心常會影響到宣教的行為。

過去的我經常出國，走過很多國家，自認很有見識。但神透過這次的短宣體驗，再次告訴我，我真是目光如豆、眼界狹隘。

當我們第一天到達泰北，去錫安之家小朋友們就讀的小學時，我問了一個很笨的問題：「為甚麼他們不穿鞋啊？為甚麼襪子破成這樣還穿啊？」心裡想著、難道錫安之家都沒錢給小孩買襪子嗎？後來才知道，這些少數民族——山裡來的孩子，本來就不穿鞋，也不喜歡穿鞋。在錫安之家待了幾天後，我又問了倪哥一個問題：「這裡的小孩不會逃課嗎？」倪哥笑著說，「學校」對小朋友們就像遊樂場，不去上學，就是個很嚴重的懲罰。有個小朋友，晚上兩小時的課輔時間，常常東摸西摸，不寫功課。罰他隔天不准上學，作業寫完才可以去。結果，那個小朋友早上半小時就寫完了。只是這樣的懲罰，也懲罰到了倪哥，因為他還要再多載那個小朋友一趟去學校上學。

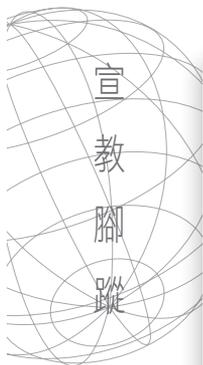
在錫安之家忠心擺上的倪哥

在錫安之家停留了八天，讓我對倪哥有了更多的認識。和倪哥第一次見面是在台灣，那時是討論錫安之家網站的規劃。我先用Google免費的Google site作了一個樣本，

結果倪哥說他有一個恩典團契的網站，可以用那個網站繼續做。自己做的範本沒被採用，讓我小小失望一番。而且、當時我也沒甚麼資料可以用，在團契小組聚會時，我還請大家多代禱、保守我的心。但這次我去了才發現，泰北和台北雖然只是一字之差，但兩邊的落差實在太大。這樣的衝擊，是我過去從來沒有認真去思考的。過去的我，都是用在台北舒適環境裡的眼光來看待所有事務。從沒用心去體會當地的文化環境，也就很難明瞭宣教的辛苦。

這次去錫安之家後，與倪哥相處了一段時間，才發現他在錫安之家的辛苦和付出。在錫安之家，常看到倪哥在教訓小朋友！而倪哥關懷小朋友的一面，其實是我們比較少看見的。倪哥腳上有個疤，很像是我以前曾患過的蜂窩性組織炎留下的疤。他的疤是幫小朋友擦藥時，被傳染的癬，因為那個小朋友全身長滿了癬，沒有同工敢幫他擦藥；所以，倪哥就幫他擦藥，多擦幾次，如此近距離的接觸下而感染。

另外，倪哥能讓這些小朋友晚上可以乖乖坐著課輔，也是非常不簡單。因為這些山裡來的少數民族的孩子，在剛來到錫安之家時，都是坐在地上、趴在桌上的。倪哥讓這些小朋友可以坐二個小時以上，是要花很多心力的。而且，在一開始推動課輔時，還要面對大孩子們的抗議和同工的反對。雖然，目前同工的數學程度不是很好，但是在倪哥和同工的 effort 之下，孩子們功課的進步，卻是吸引了學校的校長和當地的老師，來錫安之家參觀。他們想解為何小朋友們有明顯的進步。



泰北不像在台北，除了環境文化語言的差異外，同工的素質和資源都是缺乏的。倪哥總是笑笑地說，他就常撞牆，撞到了就學會了。但這中間的過程與辛苦，恐非我們所能體會。以前，倪哥不會泰文，現在可以幫我們短宣隊當翻譯，並讓錫安之家的運作進入常軌。他的付出，我想神是會記念。並請大家為錫安之家，能早日尋得適當接替的同工代禱，希望是一般教育程度的夫妻檔，可在院裡久住，又可隨時支援其他服事。（蕭欣毅）

短暫卻永久

今年農曆年，有機會參加嗎哪團契的泰北錫安之家短宣之旅。不曾想過這八天短暫的停留，帶給我的會是日後時時地回想。錫安之家孩子的天真笑容、泰北山區青翠的山巒、當地居民們純樸又善意的笑臉，以及宣教士在偏遠山區為主服事的忠心，這些影像深深停留在內心深處。

隻身在擺夷人中的宣教士

在錫安之家停留的第二天，有機會來到位於泰北北方一個叫邊隆的地區。我們探訪陳麗如宣教士。初次有機會探訪在偏遠山區、為神工作的宣教士，我帶著的是一顆好奇又敬畏的心。到邊隆已經是中午了。在這個擺夷人的村莊，陳宣教士帶我們吃雲南火鍋，餐後散步到她居住的地方，喝下午茶、也吃著在路邊雜貨店買來的酸角果。陳宣教士開始侃侃而談她在這個宣教工場十多年來的見證。

一個人單身居住在這樣大的宅院裏，陳宣教士說，平安是來自上帝的應許。陳宣教士一口流利的擺夷話，也為我們朗讀了詩篇二十三篇。我雖不懂擺夷人語言，但是聽來是那樣有安慰的力量。擺夷人從小拜鬼的文化，讓人可以想見傳福音是不容易的。「宣教不是一時的熱情，而是回應神的呼召」，一邊聽著陳宣教士訴說著她的宣教歷程時，我一邊想像著這樣忠心的擺夷人，需要的是怎樣持續又忍耐的心呀！

操練敬虔卻不覺寂寞

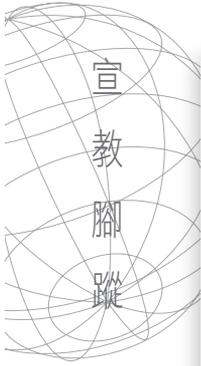
問及陳老師是否會寂寞呢？她說她是會孤單的，尤其每次望著屋後的山頭，就想起家鄉——台東的山脈；但是，孤單並不是一個人



■ 錫安之家孩子快樂上學

的時候才會有的心境，當一群同工不同心時，也是一樣孤單的。然而、真正的敬虔是不寂寞的。陳老師繼續說：當她每天早上醒來，聽到鳥叫聲，她可以分辨是甚麼種類的鳥、牠們的叫聲是如何？這樣叫聲的鳥，牠們是吃甚麼食物。感受著神所創造的大自然是多麼豐富和奇妙。時時觀察、時時想到神，就可以操練敬虔。

在陳老師的宅院裡停留了一個下午，輕鬆喝著下午茶，聽陳老師分享宣教故事，心靈正愉悅地充滿聖靈光照時，不覺午后時光流逝了。當我們起身趕路時，陳老師請



我們稍留步、並到她的教會看看。因時間的關係，我們婉拒並期待下次的機會。只見陳老師依然不捨的神情，向我們說著，教會周圍有太多鴿子，帶來噪音和啄破屋頂的困擾。她說，因為短宣隊難得來，希望短宣隊可以到她的教會禱告並祝福。在那時，腦海裏浮現了路加福音第十八章中，寡婦對不義的官煩擾的畫面，那切切尋求幫助的寡婦，是讓我印象極為深刻的。最後我們停留腳步，不再急著趕路，走到陳老師的教會，一起禱告。

禱告結束，在離開的路途中，遙望著車窗外月光灑落的夜空。我想著、上帝是多麼渴望我們時時親近祂，尋求祂的幫助。

八天的短宣旅程結束了，大家都已經回到台北舒適的家。每天早上，我常常想起，在那個遙遠的泰北邊陲，一個人居住在大宅院中的陳老師，正藉著清晨的鳥叫聲、讀聖經、禱告，展開每一天親近神的序曲。（林香君）

初次的體驗

去年，和公司幾位基督徒同事組成讀書會。當時所讀的書中提到關於短宣，我只覺得短宣這件事情離我好遠。沒想到隔週來團契時，團契主席慧蓉就宣佈，要籌備泰北短宣的訊息。

剛開始、對於自己是否能夠參加短宣隊，心裡仍有許多遲疑。沒有信心的我，就將短宣放在禱告中，求神為我開路。感謝神！預備短宣隊弟兄姊妹的扶持，讓我能夠有

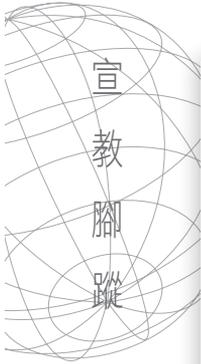
機會與錫安之家的同工交流，認識這裡可愛的孩子。也因著參訪宣教士，而能夠看見神美好的旨意，藉著這群忠心、愛主的弟兄姊妹、在泰緬邊境彰顯出來。

以禱告為前方宣教士盡一份支持的力量

泰北有許多少數民族，我們所探訪的宣教士，雖有不同的異象，在各自的工場服事不同的對象。但他們放下自己，高舉基督的心，卻是同樣感動著我。

龍學寧宣教士，目前服事於龍迴稿教會，以教授中文進行當地小學的福音事工。拜訪龍姊的時候，她帶我們參觀剛佈置好的臥室。一張書桌、一張床，就是所有的傢俱。龍姊告訴我們，當地人習慣睡在地板上，房間裡的床，是和她配搭服事的當地傳道夫婦特地為她準備的。龍姊真誠地和我們分享，因過去生活環境、生活方式而來的包袱，讓我們看見、她對主順服及感恩的心。「生活簡單，寫在文章裡，是美麗的詞句。但當你去一個地方宣教，不是要去改變，而是要融入。如何融入，則是要求神給你力量，不是靠自己的血氣勝過。」，聽著龍姊的分享，讓我更能真實感受宣教生活，是需要全然的依靠、交託在主的手中。最後，龍姊以士師記十八章3節：「誰領你到這裡來？你在這裡做甚麼？你在這裡得甚麼？」提醒我們，在宣教前應該思考、尋求並預備自己。

新明哥是由信友堂差派支持的醫療宣教士，在緬甸從事醫療服事超過十年。除佤邦的醫療服事外，也參與緬甸巡迴醫療隊及訓練當地醫療人員的工作，並協助佤文新



舊約聖經翻譯出版的工作。看著新明哥眼神發亮、神情專注地和我們分享緬甸事工的近況，很難想像當地事奉的艱辛。（當地環境艱難，電力不足，需以發電機發電，電壓不穩，且山區潮溼、灰塵多，多數醫療精密儀器無法使用，人員素質不夠及政治風險等）。聽到新明哥分享緬甸死刑犯信主的過程，也讓我再次體會到神奇妙的大能。

宣教士在服事上那份單純、堅定依靠主的心，深深感動我。也願各位弟兄姊妹常常在禱告中，記念在各地服事的宣教士們。哥林多後書第一章11節：「你們以祈禱幫助我們，好叫許多人為我們謝恩，就是為我們因許多人所得的恩。」弟兄姊妹同心合意的禱告，是大有能力的，也讓我們能夠成為前方宣教工作的一份支持力量。

常以禱告記念在泰北的這些家人

在錫安之家的時間，不論是早餐飯後的鈣片、生活習慣的培養、學習狀況的掌握或特殊孩子的教育，從每一件事上都可以看到倪哥對孩子們的用心。我和孩子們的互動其實並不多，語言不通、加上自己的個性，除了手工教學及數學課輔的時間，常常就只是對著他們微笑。很羨慕其他隊員，能夠很快地和孩子們熟悉起來，與之互動，心裡就不斷地向神禱告。要離開泰北的前一個晚上，感謝神透過孩子讓我明白，當我在教授手工及數學課輔的時間，能夠以愛心、耐心去協助孩子，孩子就能夠感受到愛。雖然自己能夠做得很有限，也帶著許多不捨離開，但是心裡仍然有從主而來的平安。因為相信天父必親自看顧錫安之家

的同工和孩子，也知道自己能夠透過禱告，常常記念這些泰北的家人。這次的短宣體驗，不僅開拓我屬靈的眼界，更讓我再次被主更新，也求神保守這樣的感動能夠持續在我的生命中成長、扎根。（陳惠芳）

祂是孤苦無依之人的神

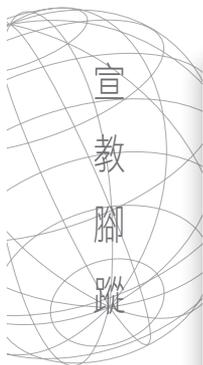
這是我第二次再到錫安之家，機位取得很不順利。但在契友的努力代禱後，終於成行前往。此行、不再是只有感動，而是一種責任的驅使心，在內心催促著，去看望這些在國外的孩子們。是啊！他們是屬於上帝的兒女，我們也是，理當彼此照應關心，帶著這樣的心情，短暫的八天、停留在錫安之家，學習與服事孩子及同工們。



■ 錫安之家——輔導數學

今年，女兒心中有感動、向我表達她也願意同行。即使語言上的溝通有困難，感謝神！女兒在那裡有一些體驗，並且和孩子們有很多的學習與互動。

看見每個孩子臉上綻放出的笑容，在錫安之家，無憂無慮且有穩定的生活作息。主日，到就近的教會聚會。心裡感受到我們的神、真是一位全能者。若不是祂感動和引領，宣教士及弟兄姊妹們，怎能在泰北設立孤兒院？讓這



些孤苦無依的孩子們，有個固定的居所。又有同工用聖經的真理教導他們，陪伴他們成長。

深深期待、在這片土地上的孩子們，真正接受上帝成為他們人生的幫助；慈愛的恩手、成為他們的遮蓋；聖靈的果子、像今年的香蕉樹般、在每個孩子心中結實纍纍！

（林惠娜）

體驗與收穫

二〇〇八年八月，我第一次踏進嗎哪團契，正好碰上柬埔寨短宣隊的見證分享。當時就很被姊妹們的分享感動，對於短宣隊、在短短幾天內有這麼多的服事也很佩服。後來在團契裡遇見回國述職的張美君宣教師，她鼓勵我參加短宣。還記得、當時我的反應是覺得自己的裝備不夠，她的回答令我印象深刻：「我的裝備也不足啊」。我那時還以為她是客氣、謙虛才這麼說，直到今年自己有機會參加泰北短宣，我還是覺得自己裝備不足，但已比較能夠明白美君當時的心意。裝備不是不重要，但最重要的是願意服事的那顆心。

其實我們這團是短宣體驗，真正做的事並不多，很多的參訪，反倒開啟了我對於神國度的眼界，對於各個宣教師在艱苦環境中，仍活出基督馨香的生命，叫我感動佩服之餘，也對於神的使命有更多的敬畏，是此行最大的收穫。

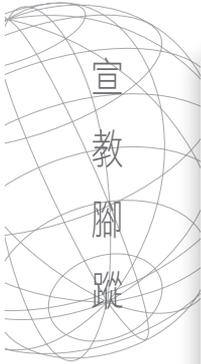
這次短宣隊分配的任務中，我負責做菜示範以及回來後要在團契分享的簡報投影製作。平時家裡都是母親負責料理，我雖會做菜，但不常下廚。這次要負責六十人的餐點，我一下子有點亂了手腳。還好錫安之家的同工阿仙及阿滿都是手腳很俐落的，很快地彌補我的不足。真是萬事互相效力，叫愛神的人得益處，也在互相合作中，和他們培養了情誼，對我來說是很寶貴的體驗。

平時工作上就有做簡報的經驗，但都是簡單、靜態的圖表說明。這次，自告奮勇製作短宣投影，發現難度比預期還要高，加上對於影音工具使用技術上的不純熟，初期製作費時費力。幸好蒙幾位弟兄姊妹的鼎力協助，才能如期將投影做出。有一個週末約好要去某位姊妹家午餐，本來有點掙扎，因為簡報尚未完成，很想跟姊妹取消約會。但此約是姊妹費心安排、配合大家時間才敲定的，想想還是赴約，與大家一起歡樂用餐。席間提到我製作簡報遇到的困難，一位弟兄推薦一個很好用的軟體，頓時解決了我的困擾，得以順利完成。真要感謝主，祂比我知道我的需要在哪裡！

記得何哥曾勉勵嗎哪契友要以專業來事奉，或為了事奉而去學一個專業。這次的經驗，不敢說已學得甚麼專業。對於有心事奉的人，神的供應會超過所求所想。這一點，我有了深刻的體驗。

不禁想起這次短宣隊在活泉教會所獻的詩歌《倚靠耶和華》其中的一段歌詞：

「若非耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力！



若非耶和華看守城池，看守的人就枉然儆醒！
我所需要持守的，只是一顆心，
一顆完全相信的，堅定倚靠的心。」
感謝神一切的看顧與保守！歸榮耀與神！（蕭秋萍）

心有所感

如果去旅遊，我最不想去的國家就是泰國。透過台灣的媒體、雜誌，我對泰國的印象是，人妖、變性人的王國。有人甚至說曼谷號稱是全球最大、最有規模的停車場（因為塞車很嚴重）。這樣的城市，這樣的國家，有陽光、有沙灘，我感覺很不搭調！

第一次去泰國，是去年七月下旬，跟著楊錫助宣教士一家人到泰國南部的勿洞參訪數日。發現自己不知不覺中，已被媒體誘導，對泰國的偏見頗大。感謝神！宣教士的眼光，果然與世俗有別。也感謝神！藉宣教士的服事提醒我，不可以偏蓋全，把某些誇大或放大的說法，定為事實，忽略了靈裡的察覺及眼光。

參與宣教事工，是學習、是權利、是義務、更是福分

這次，是跟教會的嗎哪團契，到泰北清邁以及鄰近的幾個村落。包含來回的飛行，共八天的行程。扣除睡眠，醒著的時間也只不過是數十個小時。能聽、能看、能接觸到的，也只是點點滴滴，但仍有些不一樣的體會和心得。

在錫安之家——我感受到，我們的神是孤兒寡婦的神；看到倪哥和同工們的付出——我感受到，我們的神是使人合一的神；聽Lahu族牧師的分享——我感受到，我們的神是全人類的神；在邊隆聽陳老師的分享——我感受到，我們的神是四圍安營的神，是保護屬祂兒女的神；在大谷地主恩之家——我感受到，我們的神是寬容的神又是有權柄的神；祂容許人可以籤放在懷裡，但最終定事的，終究是主耶和華。

到 Nong Hoy Kau村——我感受到，我們的神是帶領保守人腳步的神；到了苗族的 Maeki 村——我感受到，我們的神是降雨滋潤大地的神；在清邁的華僑堂——我感受到，我們的神是使人富足的神；祂使人今世得百倍，來世得永生。在活泉堂——我感受到，我們的神是拯救人的神；祂使「萬事都互相效力，使愛祂的人得益處」。

走在清邁的市場——我感受到，我們的神是眷顧人生活的神；我想到主的話說：「只要有衣有食，就當知足」。

回到台北——我感受到，我們的神是給人機會、參與福音事工的神；世界各族各邦，慣用的母語及方言，雖然不一，但，我們這屬神的兒女，因著同屬一靈，也同屬一國。在主裡，我們有共通的語言就是神的話。參與宣教事工，是學習、是權利、是義務、更是福分。（沈琴仙） ■■



遇見復活主在花園裡

在花園裡，總有驚喜的風景。
當杜鵑漸漸枯萎消逝，接著又會是甚麼花朵復甦，
釋放那使人愉悅、暢快又深深感動的美麗呢？

／陳倩儀

春的驚喜

今年的復活節在四月。溫暖的春天，復活的季節，大地洋溢一片生氣，百花盛開，綠意盎然。生生不息的大地，到處呈現不同的生命氣息。

花園裡盛開的花朵，不停地變換顏色：前一陣子，大家爭先恐後欣賞櫻花，感受那細微精緻之美，小巧櫻花滿滿地嬌立枝頭，也灑落地面，相互應和，柔美無限。

接著，杜鵑也漸漸含笑露臉，呈現另一種風情，盛開到極致，氣派大方，嬌豔的顏色，幾乎要將綠色枝葉全覆蓋，令人總不自禁地要被那成群盡情綻放的杜鵑花叢吸引。

在花園裡，總有驚喜的風景。當杜鵑漸漸枯萎消逝，接著又會是甚麼花朵復甦，釋放那使人愉悅、暢快

又深深感動的美麗呢？

詩歌《在花園裡》，就很真切地描述一段在花園裡的奇遇。

獨步徘徊在花園裡，玫瑰花上有晶瑩朝露，
忽有溫柔聲，傳入我耳中，乃是神子主耶穌。
我主慈聲何等甜蜜，小雀鳥停歌屏息傾聽，
主使我聽見，天上美妙音，教我心快樂甦醒。

（副歌）

祂與我同行，又與我共話，
對我說，我單屬於祂；
與主在園中，心靈真快樂，前無人曾經歷過。

詩歌作者

《在花園裡》，原文In the Garden，或做I Come to the Garden Alone「我獨自徘徊在花園裡」。歌詞的作者是麥爾斯（C. Austin Miles, 1868-1946），一八六八年一月生於美國紐澤西洲。原本是專攻藥物學的藥劑師，但因著對詩歌的喜愛，在嘗試創作第一首福音詩歌，獲得費城賀麥出版公司（Hall-Mack Publishing Co.）錄用之後，就毅然決定放棄藥劑師一職，轉行從事音樂出版工作。

雖然麥爾斯並沒有音樂背景，但對音樂富有熱情，在教會服事認真，他不但成為教會與佈道會中著名的音樂指揮，也在費城賀麥出版公司擔任音樂編輯及經理長



達三十七年，直到退休。

與主相遇

一九一二年三月某一天，愛好攝影的麥爾斯坐在家裡自設沖洗相片的暗房裡，拿起聖經，讀著最喜歡的經文：約翰福音第二十章。

這段經文提到在花園裡馬利亞與復活主耶穌相遇的故事；也就是說，這個花園並非我們想像中的優雅庭園，而是墓園裡的花園。馬利亞依照當時猶太人的習俗，在天未亮之時，帶了香膏要去膏耶穌的身體。那個早晨，正如同歌詞中所提：「獨步徘徊在花園裡，玫瑰花尚有晶瑩朝露。」

但是卻不見耶穌的遺體，不知所措的馬利亞在那裡哭泣，這時有天使出現，問她為甚麼哭，馬利亞回過頭看見一個人，卻不知道那是耶穌。直到耶穌開口喊她的名字，對她說話，馬利亞才好像醒過來一樣，高興地喊著：拉波尼（希伯來文，夫子之意）。這就是詩歌中所說：「忽有溫柔聲，傳入我耳中，乃是神子主耶穌。」

在那個清晨，復活的主耶穌在花園裡單獨對馬利亞說話，這特別的經歷，深刻的感動，振奮的喜悅，如同歌詞中說道：「我主慈聲何等甜蜜，小雀鳥停歌屏息傾聽，主使我聽見，天上美妙音，叫我心快樂甦醒。他與我同行，又與我共話，對我說，我單屬於他，與主在園中，心靈真快樂，前無人曾經歷過。」

就在那天，麥爾斯讀著這段他喜愛且熟悉的經文

時，覺得自己好像就在現場，在花園中，親眼看見馬利亞與主耶穌的相遇，而他也感受到同樣的雀躍歡喜。心中文思泉湧，立刻提筆寫下詩歌「在花園裡」，也很快地於當天晚上配上充滿喜悅且優美的旋律。

《在花園裡》原本有三節歌詞（註二），現今詩歌本大多僅選用其中兩節。當初只以一節一塊錢，加上副歌，一共四美金的價格賣出版權。但是從一九一二年到一九四六年麥爾斯先生過世前的三十多年間，這首詩歌被印行百萬次以上，錄音也將近一百萬次。所留下的價值與對世人的幫助，實在不可計數。

透過閱讀創作故事，能更認識詩歌內涵，有更多深刻的體會。也願我們每一個人也都能有在花園裡遇見復活主，與主親密對話的美妙時刻，感受那只屬於我們與主之間的感動、喜樂。

註一：

翻譯歌詞出自「讚美」詩歌本第245首，以琳書房出版。

註二：

在花園裡原文完整三節歌詞

(1)

I come to the garden alone

While the dew is still on the roses

And the voice I hear falling on my ear

The Son of God discloses.



聖
詩
與
聖
詩
人

(2)

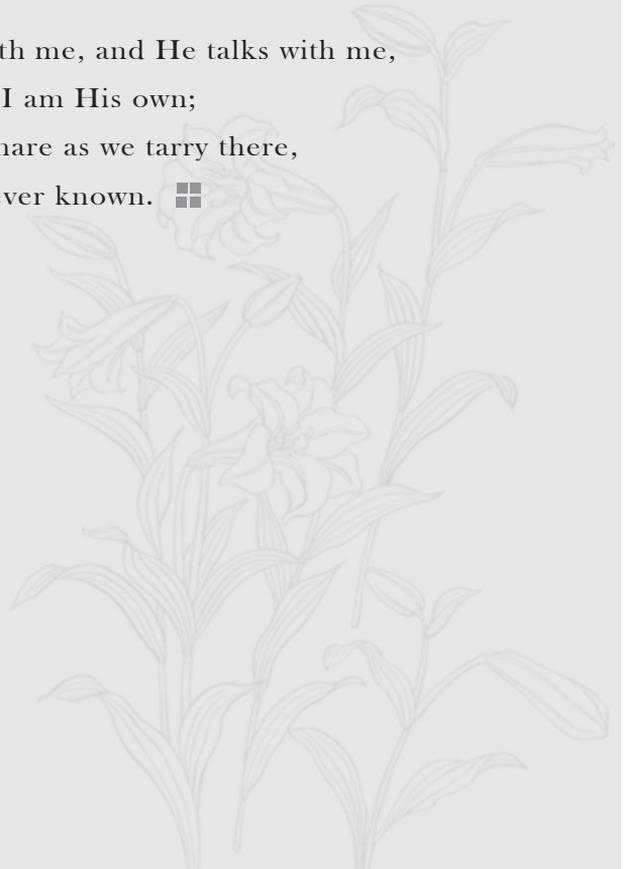
He speaks, and the sound of His voice,
Is so sweet the birds hush their singing,
And the melody that He gave to me
Within my heart is ringing.

(3)

I'd stay in the garden with Him
Though the night around me be falling,
But He bids me go; through the voice of woe
His voice to me is calling.

(副歌)

And He walks with me, and He talks with me,
And He tells me I am His own;
And the joy we share as we tarry there,
None other has ever known. ■■



| 信 | 友 | 園 | 地 |

回家真好

／奧育育

一九九二年父親過世後，對生命的困惑使我毅然辭去工作，決定前往歐洲留學實現年少時的夢想。原想一個全新的開始，必然為生命帶來新的希望及動力。事實卻是，繽紛絢爛的秋色依舊無法揮去那份空虛！

那年的冬天異常的寒冷，平均溫度是零下十幾度。聖誕夜一群台灣同學們邀請我去參加「聚餐」，也就是他們口中所謂的「愛宴」。就因那頓飯，開始了我另一段生命意義的追尋。

三年弄懂兩件事

一九九三年元旦過後，他們試圖遊說我參加團契的查經。即便找遍各種合理的藉口，都澆不息他們的熱情；一個半月後，迫於無奈終於去了查經班！結果團契的美好、神家中弟兄姊妹的情誼讓我一待居然就是三年！但基於民族認同，覺得我最好還是該皈依佛祖！

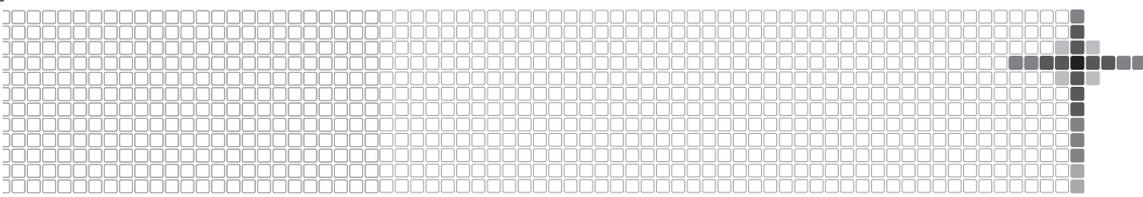
一九九四年春天回台度假，一位外國友人託我買老莊

及佛學書籍。閒暇時，自己也稍微翻閱，竟意外發現只有聖經中，提到「天地、萬物及人是由神創造，且照著神自己的形像造人，看一切都甚好！」才知佛教中沒有神，但耶穌基督的死與復活對我而言依舊是不解的習題！

團契的弟兄姊妹依舊對我鏗而不捨，不放棄任何一個可以讓我決志受洗的機會，例如送我去參加華人基督徒造就營，更積極利用每一個牧師及短宣來訪的機會，總希望我藉由問題的提問及解答，能明白耶穌基督釘十字架的救恩，可惜總徒勞無功！

一年後，參與團契帶領查經的服事，那次帶領羅馬書第六章的研讀。這卷書對我而言艱深難懂，只好讀了許多的解經書，並做聖經版本的比對，還常常禱告求主賜我有屬靈的看見，那次的服事意外地帶來我在信仰上的突破。

當我讀到羅馬書第六章3-9節：「豈不知我們這受洗歸入基督耶穌的人，是受洗歸入他的死麼。所以我們藉著洗禮歸入死，和他一同埋葬。原是叫我們一舉一動有新生的樣式、像基督藉著父的榮耀、從死裡復活一樣；我們若在他死的形狀上與他聯合，也要在他復活的形狀上與他聯合。因為知道我們的舊人，和他同釘十字架，使罪身滅絕，叫我們不再做罪的奴僕。因為已死的人，是脫離了罪。我們若是與基督同死，就信必與他同活。因為知道基督既從死裡復活，就不再死，死也不能作他的主了。」就在那晚結束查經時，做了決志禱告。直到一九九五年十二月三日受洗，整整花了三年時間，只弄懂了兩件事：明白了上帝是獨一的真神及耶穌基督死而復活的真意。



重新和好

受洗後，原以為我一定可以持守與上帝一生的誓約！但隔年春天母親生病，半年後過世，接著在學業及感情上都遇到難處，開始對神有很多的不滿，我熱心服事主，祂竟然一意孤行，完全不應允祂兒女的哀求，簡直是一個不可理喻的上帝。我是那麼在意祂的愛，原以為這世上只有神的愛是最真的，沒想到祂竟棄我於不顧！

在禱告中，和天父賭氣，明知那永生的誓約是不可能解除的，但我任性地決定，即便祂不和我解約，我堅持片面解約，同時辭去團契及教會的服事，離開神的家！

一九九六年秋天望著窗外陰霾的天空，隨即買了一張去普羅旺斯的機票，心想南法蔚藍的天空一定可以驅走我的憂鬱。好友的先生Paul因出差無法參加主日，特別叮嚀我，即使對上帝不滿，還是得去參加主日崇拜。隔天，我依舊窩在家裡，他們特別請Kevin和他太太來陪我；晚上一位法國媽媽邀請我、Kevin夫婦及Pin吃飯，席間我喝了馬丁尼、紅酒還有香檳，再加上不時得聽四種語言（德、法、英、中），簡直一片混亂，然而柔和昏黃的燭光讓我沈浸在一片的溫暖中，所有生命中的美好時光及團契裡的歡樂頓時就像電影倒帶，一幕幕在眼前滑過，當下決定重新找團契！

但因我對神還是憤怒，所以不敢回華人教會，也不開口禱告，便就近找了一間路德教會。隔年生日那天，心中有很多的牢騷，一開口禱告便抱怨神，突然馬太福音第七

章3-4節就像一幅大字報掛在眼前：「為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有樑木呢？你自己眼中有樑木，怎能對你弟兄說：容我為你去掉眼中的刺呢？」。原來，我才是一個罪人，若非神的恩典，我有甚麼可誇的？牢騷、不滿及抱怨均因自以為義，那天我第一次在神面前痛哭悔改，而與神的關係開始了一個全新的面貌！

天父的溫柔和等待

重新回到神面前後，打電話給幾位弟兄姊妹，才知我的回頭是多人代禱的結果，心中充滿感恩！

知我者莫若父，祂知我向來自我、驕傲又固執，但祂興起許多人用禱告為我守護，用溫柔的方式，耐心地等待一個浪子的回頭！從沒離開過家的人，不能明白流浪的孤獨，但對一個浪子而言，回家的感覺真好！ ■■